

(Digitale) Wenden in der phraseologischen und parömiologischen Forschung
21.-23.05.2026

5. Internationale Tagung zur Phraseologie und Parömiologie am Institut für Germanistik der Universität Wrocław

Schirmherrschaft:
Europäische Gesellschaft für Phraseologie
Sekcja Frazologiczna Komitetu Językoznawstwa Polskiej Akademii Nauk

Die Phraseologie und Parömiologie haben sich in den letzten Jahrzehnten dynamisch entwickelt. Neben klassischen Fragestellungen zur Systematisierung, Semantik, Pragmatik und Didaktik von festen Wortverbindungen treten zunehmend neue Perspektiven in den Vordergrund. Insbesondere digitale Ressourcen, Korpora und Methoden haben zu einem deutlichen Paradigmenwechsel geführt, der sowohl theoretische Konzepte als auch empirische Zugänge verändert.

Die geplante Tagung möchte diese „Wenden“ in der phraseologischen und parömiologischen Forschung in den Blick nehmen und dabei den Fokus sowohl auf traditionelle als auch auf innovative, digitale Ansätze richten.

Das breit formulierte Thema der Tagung ermöglicht, die Vielfalt der phraseologischen und parömiologischen Fragestellungen sowie Herangehensweisen im Lichte der aktuellen Forschungstrends darzustellen.

Die Tagung will eine wichtige Veranstaltung für alle Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler werden, die sich mit der deutschen Phraseologie und Parömiologie beschäftigen. Besonders erwartet werden einige bis jetzt kaum oder wenig diskutierte und erforschte Phänomene, die Einblicke in neue Forschungsfelder und -methoden gewähren können. Daher fühlen sich die Organisatoren der Tagung auch den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Tagungen zur Phraseologie und Parömiologie am Institut für Germanistik der Universität Wrocław (14.-16. März 2017, 23.-25. Mai 2019, 27.-29. Mai 2021, 23.-25.03.2023) sehr verpflichtet, wissenschaftliche Diskussion in diesem Bereich weiter anzuregen und fortzusetzen.

Dieses Mal möchten wir folgende Fragen zur Diskussion stellen:

- **Digitale Wenden:** Nutzung großer Textkorpora, Webkorpora und sozialer Medien, computerlinguistische und KI-gestützte Verfahren in der Phraseologie und Parömiologie, digitale Lexikografie und neue Formen phraseologischer Datenaufbereitung;
- **Theoretische und methodologische Wenden:** Neuansätze in der Klassifikation und Typologie von Phraseologismen und Sprichwörtern, interdisziplinäre Perspektiven (z. B. Kognitionswissenschaft, Kulturwissenschaften, Translation Studies), Veränderungen im Verständnis phraseologischer Variation und Dynamik;
- **Anwendungsorientierte Wenden:** Phraseodidaktik im digitalen Zeitalter, Übersetzung im Lichte digitaler Ressourcen, Phraseologische und parömiologische Forschung im Kontext der Mehrsprachigkeit;
- Neue Problemfelder im Bereich der phraseologischen und parömiologischen Forschung vor dem Hintergrund der Interkulturalität und Interdisziplinarität;
- Bisher noch unge löste Probleme der phraseologischen und parömiologischen Forschung
- ... andere

Tagungssprachen: Deutsch, Polnisch, Englisch

Anmeldung: Sie werden herzlich gebeten, Ihre Teilnahme und den Titel Ihres geplanten Beitrags **bis zum 20.04.2026** im Anmeldeformular unter dem folgenden Link anzumelden:

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=-b5xKxM7MkS19B9awieNDK1GdwkddKBLtHzghyfGgMBUREpZMTYxMTE3OFpMT0Q1TE5FN1U4QURGTi4u>

Information über die Annahme des Referatsvorschlags: bis zum 25.04.2026

Tagungsort: Biblioteka Uniwersytecka we Wrocławiu, ul. Fryderyka Joliot-Curie 12, 50-383 Wrocław

Format: in Präsenz

Tagungsgebühr: 600 PLN (150 Euro)

Kontakt: joanna.szczek@uwr.edu.pl

Im Namen des Organisationskomitees der Tagung

Prof. Dr. Joanna Szczek

Dr. Anna Gondek

Dr. Alina Jurasz

Dr. Marcelina Kałasznik

Dr. Przemysław Staniewski

Dr. Krystian Suchorab

Wir laden Sie herzlich zur Teilnahme ein!

Bibliografie (Auswahl)

- Bergerová, H., Lüger, H.-H., & Schuppener, G. (Hg.) (2022). *Phraseologie im digitalen Zeitalter: Neue Fragestellungen, Methoden und Analysen*. Wien: Praesens Verlag.
- Dobrovol'skij, D. (2014). *The Use of Corpora in Bilingual Phraseography*. In *Proceedings of the 16th EURALEX International Congress* (pp. 867–884). Bolzano: EURALEX.
- Goźdz-Roszkowski, S. (2024). *Frequent Phraseology as Pointers to Evaluation in Judicial Opinions: A Corpus-Driven Comparative Perspective*. *Research in Language*, 22(2), 120-141.
- Granger, S., & Paquot, M. (2012). *Electronic Lexicography*. Oxford: Oxford University Press.
- Haagsma, H., Nissim, M., & Bos, J. (2019). *Casting a Wide Net: Robust Extraction of Potentially Idiomatic Expressions*. arXiv.
- Hoffmann, L. (2018). *Online-Ressourcen zur Phraseologie des Deutschen*. Universität Duisburg-Essen.
- Inurrieta, U., Aduriz, I., Díaz de Ilarraza, A., Labaka, G., & Sarasola, K. (2020). *Learning about phraseology from corpora: A linguistically motivated approach for Multiword Expression identification*. *PLoS One*, 15(8), e0237767.
- Kühn, P., & Ramm, T. (2018). *Digitale Methoden in der Sprachwissenschaft*. Berlin: de Gruyter.
- Przastek-Samokowa, Maria. „Czym jest humanistyka cyfrowa? Pole semantyczne pojęcia (zarys)”. *Zagadnienia Informatyki Naukowej – Studia Informacyjne*, 54 (2 (108)), 2016, 82–93.
- Ptashnyk, S., Hallsteinsdóttir, E., & Bubenhofer, N. (Hg.) (2010). *Korpora, Web und Datenbanken: computergestützte Methoden in der modernen Phraseologie und Lexikographie*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- Ryś, Aleksandra. „Jak współcześnie badać frazeologię w tekstach dawnych? Możliwości wykorzystania narzędzi cyfrowych w pracy historyka języka”. *Forum Lingwistyczne*, 12 (2), 2024, s. 1-17.
- Schafroth, E. (2024). *Digitale Phraseologie*. In *Digitale romanistische Sprachwissenschaft. Stand und Perspektiven*. Tübingen: Narr.
- Shang, J., Liu, J., Jiang, M., Ren, X., Voss, C. R., & Han, J. (2017). *Automated Phrase Mining from Massive Text Corpora*. arXiv.
- Zakharov, V. (2018). *Slavic Phraseology: A View Through Corpora*. *Journal of Linguistics*, 68(2), 372-384.